

Manuel d'utilisation



Vos commentaires sont précieux!

Votre contribution aide à créer des produits et des expériences encore meilleurs.

Transmettez de la chaleur et laissez un commentaire.

dimplex.com/transmettezdelachaleur

 [YouTube/Dimplex](https://www.youtube.com/Dimplex) 



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:










Lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser le foyer électrique RevillusionMD.

Toujours respecter les avertissements et suivre les consignes de sécurité comprises dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète des produits Dimplex, visitez le site www.dimplex.com



Table des matières

	Bienvenue	3
	CONSIGNES IMPORTANTES	4
	Fiche technique.....	6
	Installation.....	7
	Spécifications électriques	10
	Utilisation	16
	Entretien.....	20
	Garantie	22
	Service d'assistance technique	25



CONSERVER CES INSTRUCTIONS



Références utilisées dans le manuel :

! **NOTE** : Marches à suivre et techniques considérées comme suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

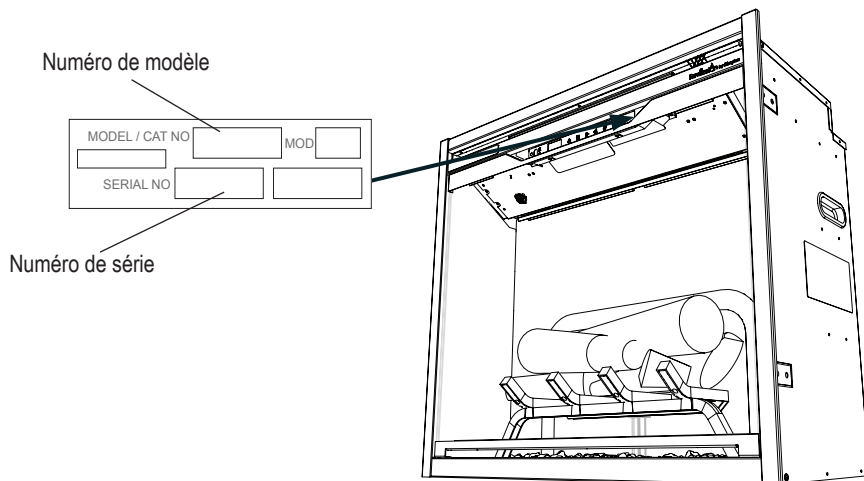
! **MISE EN GARDE** : Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

! **AVERTISSEMENT** : Marches à suivre, précautions et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.

Bienvenue

Merci de votre achat du foyer électrique encastrable RevillusionMD de Dimplex. Utiliser notre page d'inscription en ligne pour inscrire votre modèle et vos numéros de série à des fins de référence ultérieure à l'adresse

www.dimplex.com/enregistrer




⚠ MISE EN GARDE : Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de décharges électriques ou d'incendie et annulera la garantie.



NUL BESOIN DE RETOURNER AU MAGASIN

Vous avez des questions sur le fonctionnement ou le montage ? Besoin d'informations sur les pièces ? Produit sous garantie du fabricant ?

Contactez-nous à :  **www.dimplex.com/soutien**
Pour tout besoin de dépannage et d'assistance technique

OU  **sans frais au 1-888-346-7539**


Afin que nous puissions mieux vous servir, veuillez noter vos numéros de modèle et de série ou enregistrer votre produit en ligne avant d'appeler (voir ci-dessus).

CONSIGNES IMPORTANTES

Précautions de base

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles. Ces précautions consistent entre autres :

① Lire toutes les instructions avant d'utiliser le foyer électrique encastrable RevillusionMD.

 **DANGER** : Dans certaines conditions, des températures anormalement élevées peuvent être générées. Ne pas couvrir ni obstruer partiellement ou complètement la partie frontale du foyer.

② Le foyer devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour du dispositif chauffant devient chaude lorsqu'il est en fonction. Garder à au moins 3 pieds (0,9 m) de l'avant du foyer tout matériel combustible : meubles, oreillers, literie, papier, vêtements et rideaux.

③ Faire preuve d'une grande prudence lorsque le foyer est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.

④ Toujours débrancher le foyer lorsqu'il n'est pas utilisé.

⑤ Ne pas se servir du foyer à la suite d'une défaillance, s'il a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Interrompre le courant au tableau de commande et faire inspecter le foyer par un électricien qualifié avant de l'utiliser.

⑥ Ne pas utiliser ce foyer à l'extérieur.

⑦ Ne jamais installer le foyer à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou dans tout autre réservoir d'eau.

⑧ Ne pas introduire ou permettre l'introduction de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des décharges électriques, provoquer un incendie ou endommager le foyer.

⑨ Pour éviter un incendie, ne pas obstruer les entrées ou la sortie d'air d'aucune façon.

⑩ Pour désactiver le dispositif chauffant, mettre les commandes à la position OFF, et couper l'alimentation électrique du circuit de l'appareil au tableau de commande principal.

⑪ Tous les appareils de chauffage électriques contiennent des pièces qui chauffent et qui peuvent produire un arc électrique ou des étincelles. Ne pas utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables sont utilisés ou entreposés.

⑫ Ne pas apporter de modifications au foyer. Se servir du foyer uniquement de la façon décrite dans le présent manuel. Toute autre utilisation peut causer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.

⑬ Ne pas brûler de bois ni d'autres matériaux dans ce foyer.


⑭ Fermer toute source d'alimentation électrique au foyer au tableau de commande principal avant d'effectuer le nettoyage ou l'entretien.


⑮ Pour le transport ou l'entreposage du foyer, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger de façon à éviter qu'il ne subisse des dommages.


CONSIGNES IMPORTANTES


! NOTE : Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Précautions spéciales


 AVERTISSEMENT : La télécommande contient une petite pile. Garder hors de la portée des enfants. Si elle est avalée, consulter immédiatement un médecin.

 AVERTISSEMENT : Ne pas installer la pile à l'envers, la recharger, la mettre au feu ou l'utiliser avec des piles usées ou un autre type de pile, car cela risque d'entraîner une explosion ou une fuite pouvant causer des blessures.

 AVERTISSEMENT : Ne pas ouvrir l'appareil. Risque de décharges électriques. Aucune pièce dont l'entretien peut être effectué par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur.

 MISE EN GARDE : Toujours recourir aux services d'un technicien qualifié ou d'une entreprise de services d'entretien pour faire réparer ce foyer électrique encastrable.


Conformité à la FCC

 MISE EN GARDE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites autorisées pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les

interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le commutateur de l'appareil en position de marche, puis d'arrêt. Nous recommandons à l'utilisateur de tenter d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui où le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) L'appareil doit accepter toute interférence captée, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.

 MISE EN GARDE DE LA FCC : Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

MISE EN GARDE


RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
AUCUNE PIÈCE DONT L'ENTRETIEN PEUT ÊTRE EFFECTUÉ PAR
L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR



Fiche technique

Le foyer électrique Revillusion™ offre une alternative aux foyers au bois ou au gaz. Il peut redonner vie à votre foyer existant ou transformer un caisson ou un centre multimédia en un point d'attraction percutant.

Spécifications électriques


Tensions	120 V 60 Hz
Intensité	11,25 A @ 25 °C 12,50 A @ 0 °C
Puissance	1350 W @ 25 °C 1500 W @ 0 °C
Câblage	Foyer enfichable, raccordement direct optionnel
Type d'ampoule	DEL
Approbations	

Dimensions

	RBF24DLX	RBF24DLXWC
Largeur	24 ¼ po 640 mm	24 ¼ po 640 mm
Hauteur	22 ⅞ po 581 mm	22 ⅞ po 581 mm
Profondeur	12 ⅞ po 307 mm	12 ⅞ po 307 mm

Température de fonctionnement

-4 à 104 °F (-20 à 40 °C)

 **AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures, le câblage électrique doit être conforme au Code du bâtiment local et aux autres règlements en vigueur.


! NOTE : Un circuit de 15 ampères est requis. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera requis si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement pendant le fonctionnement du dispositif chauffant. L'ajout d'appareils sur le même circuit risque d'excéder la puissance nominale du disjoncteur.

Déballage de l'appareil

L'appareil est livré avec un écran protecteur fixé à l'avant. Cet écran est conçu pour éviter toute infiltration de poussière et de débris pendant la construction. Cet écran peut être partiellement retiré pour permettre le câblage et le déballage; il peut être remis en place jusqu'à la fin de l'installation.

L'ensemble de bûches a été installé sur son support, et ce dernier a été fixé en permanence au foyer à l'usine.

Retirer délicatement l'emballage de l'ensemble de bûches. S'assurer que les fils de l'ensemble de bûches sont bien connectés au boîtier du support.

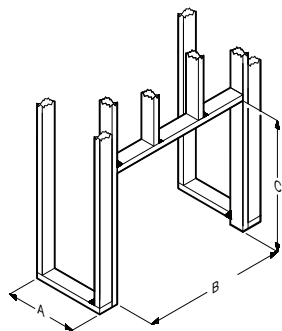
 **MISE EN GARDE** : Les bûches Realogs^{MD} contiennent des DEL qui créent un rayonnement et un rougeoiement uniques. Manipuler délicatement l'ensemble de bûches. Les bûches sont fragiles et peuvent se fissurer ou se briser facilement si on les laisse tomber.

Cadrage

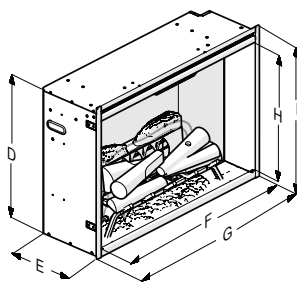
1. Aucune ventilation particulière n'est requise pour le foyer électrique encastrable Revillusion^{MD}.
2. Découper l'ouverture pour le cadrage. Veiller à respecter les dimensions recommandées ci-dessous.

! NOTE : Les matériaux utilisés pour l'enceinte finie doivent être de dimensions exactes (B et C), car la bordure de garniture de 1/4 po (0,6 cm) ne sert qu'à créer une apparence de finition.

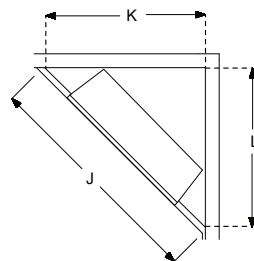
	RBF24DLX	RBF24DLXWC
A	12 1/2 po (318 mm)	12 1/2 po (318 mm))
B	24 5/8 po (626 mm)	24 5/8 po (626mm)
C	22 3/8 po (568 mm)	22 3/8 po (568 mm)
D	22 1/8 po (562 mm)	22 1/8 po (562 mm)
E	12 1/8 po (307 mm)	12 1/8 po (307 mm)
F	23 3/8 po (595 mm)	23 3/8 po (595 mm)
G	25 1/4 po (640 mm)	25 1/4 po (640 mm)
H	19 po (483 mm)	19 po (483 mm)
I	22 7/8 po (581 mm)	22 7/8 po (581 mm)
J	47 3/4 po (1213 mm)	47 3/4 po (1213 mm)
K	33 3/4 po (857 mm)	33 3/4 po (857 mm)
L	33 3/4 po (857 mm)	33 3/4 po (857 mm)



Dimensions brutes du bâti



Dimensions du foyer

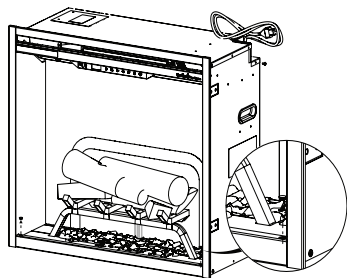


Dimensions brutes du coin

Installation

Installation de la vitre frontale

1. Avant d'installer la vitre frontale, enlever les capuchons des trous du foyer.



2. Vérifier que tout le matériel est inclus dans l'emballage avant de commencer.



A
x2



B
x2

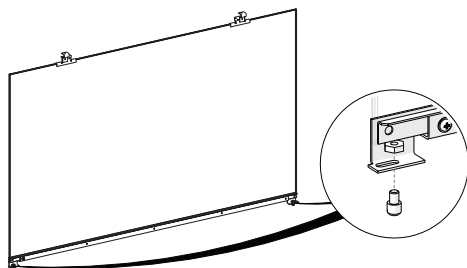


C
x2

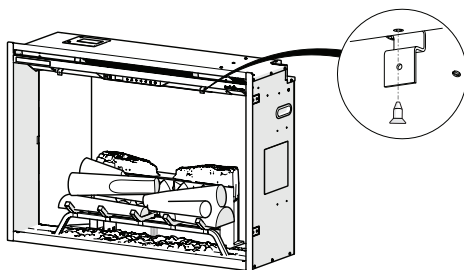


D
x4

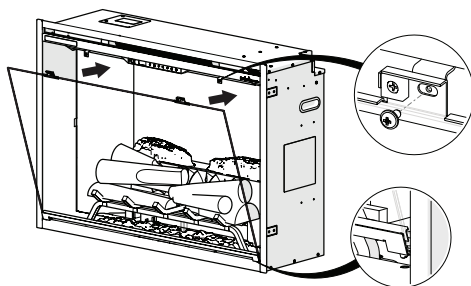
3. Installer les pièces du matériel A et B sur la vitre avant.



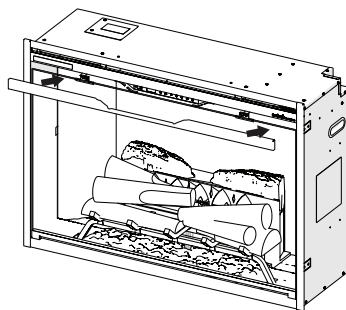
4. Fixer les supports sur le foyer à l'aide des vis C.



5. Placer la vitre frontale dans le foyer et la fixer à l'aide de la vis D.



6. Installer la garniture supérieure.



Emplacement

Le foyer est un modèle non soumis aux normes de dégagement, à l'exception du dessus de l'appareil où le matériau isolant et le pare-vapeur souvent être installés à au moins 2 po (5,1 cm) du foyer.

⚠ MISE EN GARDE : Ne pas encastrer la partie avant du foyer, car cela empêchera un débit d'air insuffisant à l'appareil de chauffage.

⚠ DANGER! Dans certaines conditions, des températures anormalement élevées peuvent être générées. Ne pas couvrir ni obstruer partiellement ou complètement la partie frontale du foyer.

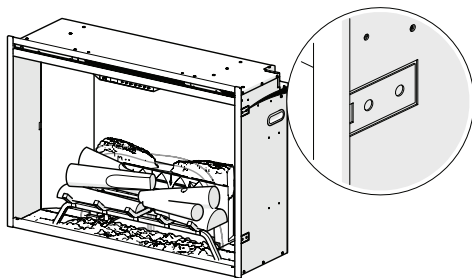
⚠ AVERTISSEMENT : Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et produisent des étincelles. Ne pas utiliser dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables sont utilisés ou entreposés.

⚠ AVERTISSEMENT : Le foyer électrique encastrable ne doit PAS être en contact direct avec un pare-vapeur ou un matériau isolant.

! NOTE : Si le foyer entre dans une ouverture existante et est utilisé avec l'accessoire de garniture, placer le foyer au besoin pour obtenir le meilleur aspect possible.

1. Placer le foyer dans l'ouverture. Au besoin, mettre à niveau à l'aide de cales.
2. De l'intérieur de l'unité, retirer délicatement les panneaux intérieurs en brique (fixé magnétiquement) et courbés vers l'extérieur, jusqu'à 90 °, pour être de niveau avec les goujons environnants.

3. Fixer le foyer au cadre à l'aide de quatre brides de montage sur les côtés de l'appareil, et des pièces de quincaillerie appropriées.



Installation dans une salle de bain

Ce foyer électrique encastrable doit être protégé par un circuit de mise à la terre à l'installation sans un endroit où il y a de l'eau. Si une prise de courant est utilisée, elle doit être facilement accessible.

Ce foyer n'est pas étanche à l'eau et doit être installé de façon à éviter que de l'eau ne s'y infiltre. Ce foyer doit être installé loin d'une douche, d'un bain, etc. Tenir les serviettes et autres matériaux combustibles à 3 pieds (0,9 m) du devant de l'appareil.



Spécifications électriques

Généralités

Le foyer est livré avec une fiche à trois broches installée pour plus de commodité. Le câblage rigide du foyer est également une option d'installation.

⚠ AVERTISSEMENT : La construction et le câblage des prises électriques doivent être conformes aux codes du bâtiment locaux et aux autres règlements applicables afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas tenter de brancher vos propres prises ou circuits neufs. Afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

Instructions pour la mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance au courant électrique, ce qui réduit le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon doté d'un conducteur de mise à la terre de l'équipement et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

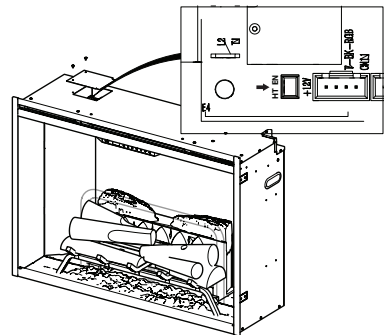
⚠ DANGER ! Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consulter un électricien ou un technicien qualifié. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit - si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Désactivation permanente la fonction de chauffage

Le dispositif chauffant du foyer peut être désactivé en permanence en retirant le cavalier électronique au tableau de commande principal. Désactiver le dispositif chauffant avant de procéder à l'installation.

Pour désactiver le dispositif chauffant en permanence :

1. Repérer et retirer le panneau sur le dessus de l'appareil.
2. Retirer le cavalier électronique (shunt), sur le côté gauche de la vis dans le coin droit de la carte. La bretelle est identifiée par « HT EN ».
3. Réinstaller le panneau auparavant retiré.



! NOTE : Si la touche de chaleur est appuyé lorsque la fonction de chauffage est désactivé en permanence, H-- s'affichera.

Spécifications électriques

Cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT : Ranger ou fixer le cordon d'alimentation de façon à éviter de trébucher ou de s'accrocher et à réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce foyer est destiné à être utilisé sur un circuit de 120 V et possède une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche de la Figure 1. S'assurer que la fiche est branchée à une prise ayant la même configuration que la fiche. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit.

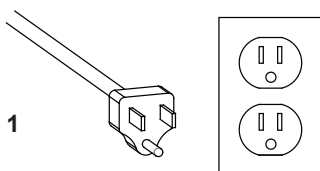


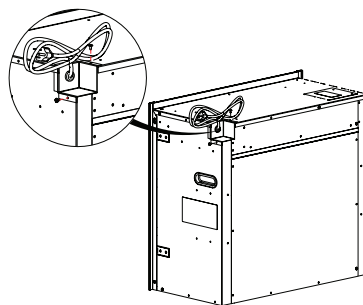
Figure 1

⚠ AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce foyer avec une rallonge électrique. Brancher le cordon directement dans une prise murale appropriée.

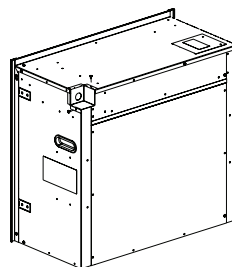
Retrait du cordon d'alimentation pour raccordement direct

Pour retirer le cordon d'alimentation :

1. Repérer le cordon d'alimentation à l'arrière du foyer. Retirer les 2 vis et faire glisser le boîtier électrique vers l'arrière.



2. Dévisser les 2 connecteurs de fils.
3. Couper le fil vert (fil de terre) en laissant une longueur suffisante pour qu'il puisse être réutilisé.
4. Remplacer le cordon par le couvercle pour raccordement direct (inclus).





Spécifications électriques

Raccordement direct

AVERTISSEMENT : S'assurer que l'alimentation du circuit sur lequel le foyer doit être installé est coupée au niveau du panneau de service et qu'elle le reste jusqu'à la fin de l'installation.

1. Allouer jusqu'à 8 po (20,3 cm) de branchement pour connecter le câble d'alimentation électrique à la boîte de raccordement du foyer si l'installation est exécutée avant la finition du mur. Allouer jusqu'à 4 pi (122 cm) de branchement pour connecter le câble d'alimentation électrique à la boîte de raccordement-câble du foyer si l'installation est exécutée après la finition du mur.
2. Adapter un circuit spécialisé de 15 A à fusible.
3. Passer le branchement à travers le panneau électrique au bas de l'appareil et le relier à l'aide d'un raccord de retenue approuvé de 1/2 po (1,3 cm).
4. Retirer la gaine extérieure et dénuder les conducteurs individuels à 1/2 po (1,3 cm) de l'extrémité.
4. Retirer la gaine extérieure et dénuder les fils individuels sur une longueur de 1/2 po (1,3 cm) à partir de l'extrémité.
5. Suivre les instructions pour le mode d'installation désiré.

6. L'inspection du câblage peut être effectuée à partir de l'avant de l'appareil : retirer le panneau d'accès, à droite des commandes, pour accéder au câble de service et aux fils de l'appareil.

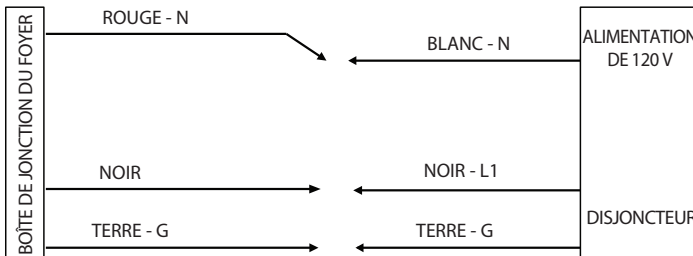
Raccordement direct (120 V)

Le câblage doit être effectué avant l'installation du foyer électrique encastrable.

Utiliser des fils à 2 conducteurs avec mise à la terre (3 fils au total) pour relier la source d'alimentation électrique (panneau de disjoncteurs) à la boîte de raccordement du foyer électrique encastrable.

Pour l'installation raccordement direct 120 V :

1. Retirer les fils N (rouge), (noir) et fils de terre (vert).
2. Raccorder le fil N (rouge) du foyer au fil neutre (N) de l'alimentation électrique.
3. Raccorder le fil L (noir) du foyer au fil sous tension (L1) de l'alimentation électrique.
4. Raccorder le fil de terre G (vert) du foyer au fil de mise à la terre de l'alimentation électrique.
5. S'assurer que tous les raccords sont suffisamment serrés.
6. Placer les fils dans le foyer et les fixer à l'aide d'un serre-câble.



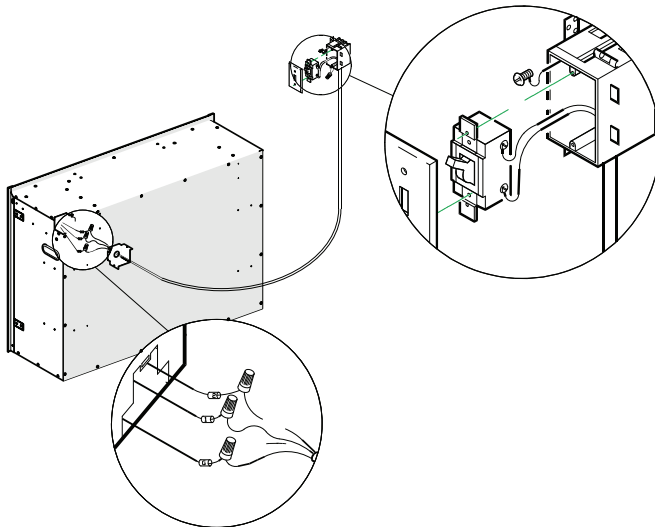
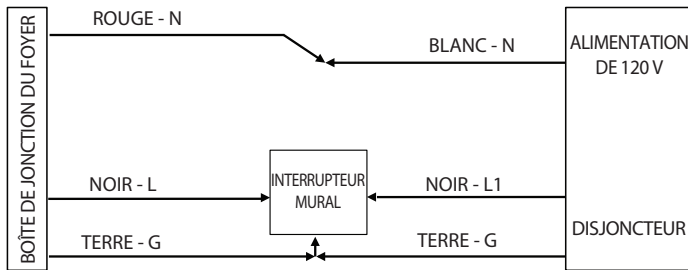
Spécifications électriques

Interrupteur mural (120 V)

! **NOTE** : Utiliser un interrupteur mural (marche/arrêt) unipolaire unidirectionnel dont le calibre est au moins de 15 A.

Avant d'installer l'interrupteur mural :

- Raccorder un fil à 2 conducteurs avec mise à la terre (3 fils au total) du panneau de la source d'alimentation au boîtier de l'interrupteur mural.
- Raccorder un fil à 2 conducteurs avec mise à la terre (3 fils au total) du boîtier de l'interrupteur mural à la boîte de raccordement du foyer électrique encastrable.



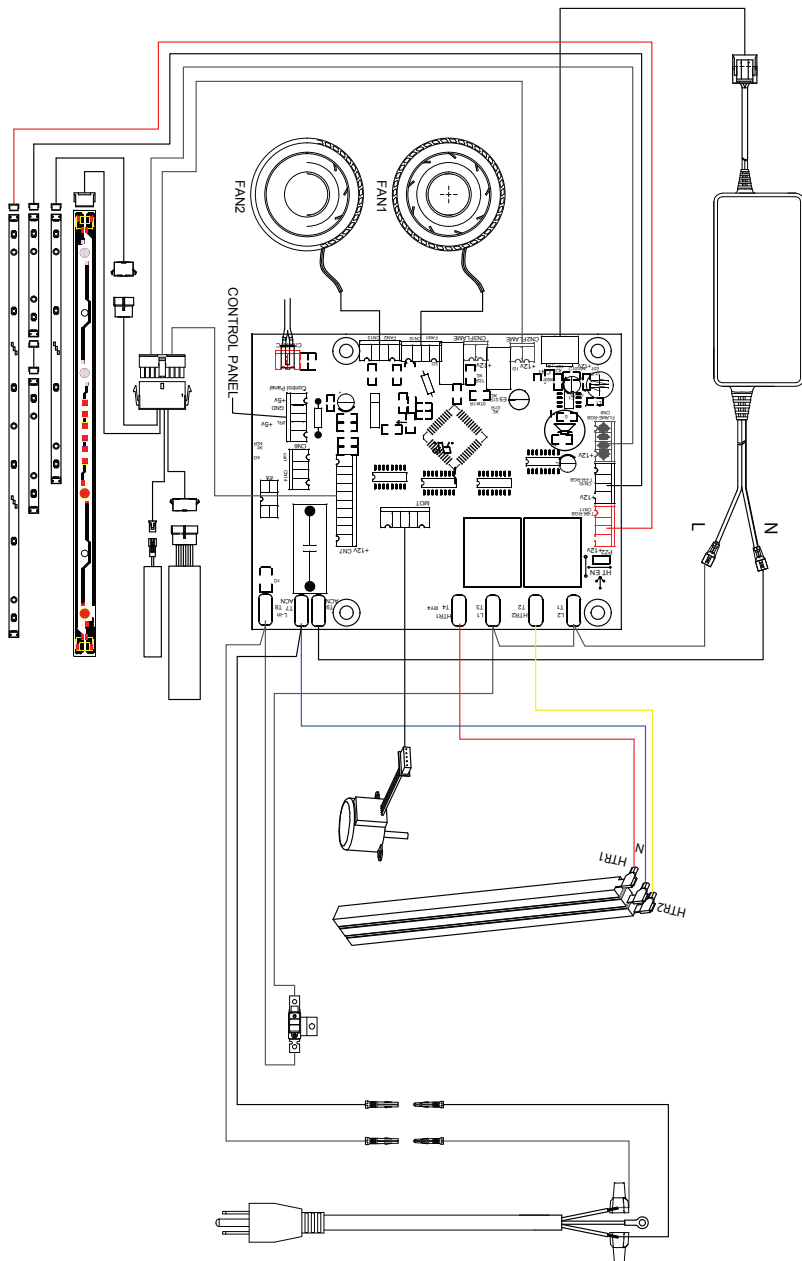


Spécifications électriques

Pour installer un interrupteur mural de 120 V :

1. Retirer les fils rouge, noir et vert du foyer.
2. Raccorder le fil N rouge du foyer au fil N blanc de la source d'alimentation électrique à l'aide d'un capuchon de connexion.
3. Raccorder les fils L1 (noir) de la foyer électrique encastrable au fil L1 (noir) de l'interrupteur mural d'alimentation à l'aide d'un capuchon de connexion (non inclus).
4. Raccorder l'autre extrémité du fil L1 (noir) à la borne L1 de l'interrupteur mural d'alimentation.
5. Raccorder le fil G (vert) du foyer électrique encastrable au fil de mise à la terre G (vert) de l'interrupteur mural d'alimentation à l'aide d'un capuchon de connexion (non inclus).
6. Fixer les deux fils de mise à la terre restants (verts) à l'aide d'une vis de mise à la terre dans le boîtier de l'interrupteur mural.
7. Insérer le câblage de l'interrupteur mural dans le boîtier.
8. Insérer le câblage dans le foyer électrique encastrable et le fixer à l'aide d'un serre-câble.
9. S'assurer que tous les raccords sont serrés.

Schéma de câblage



Généralités

⚠ AVERTISSEMENT : Le foyer électrique encastrable Revillusion^{MD} doit être installé correctement avant son utilisation.

⚠ ATTENTION : Tout type d'entretien autre que l'installation et le nettoyage décrits dans ce manuel doit être effectué par un représentant de service autorisé.

Ce foyer fonctionne avec la technologie ComfortSaver™ qui ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur et la puissance de l'élément chauffant pour répondre de façon sûre et précise aux besoins de la pièce et correspondre au réglage du thermostat.

Le chauffage fonctionne de telle sorte qu'une fois que la pièce atteint le point de consigne, le ventilateur et le chauffage fonctionnent en continu à un niveau bas pour maintenir la température ambiante au niveau souhaité. Si la température de la pièce augmente de façon importante (p. ex. si le soleil passe par une fenêtre ou une fournaise centrale s'allume), le dispositif de chauffage s'éteint et se rallume périodiquement pour faire circuler l'air autour de l'appareil jusqu'à ce que la température ambiante baisse et que l'appareil soit constamment allumé à nouveau.

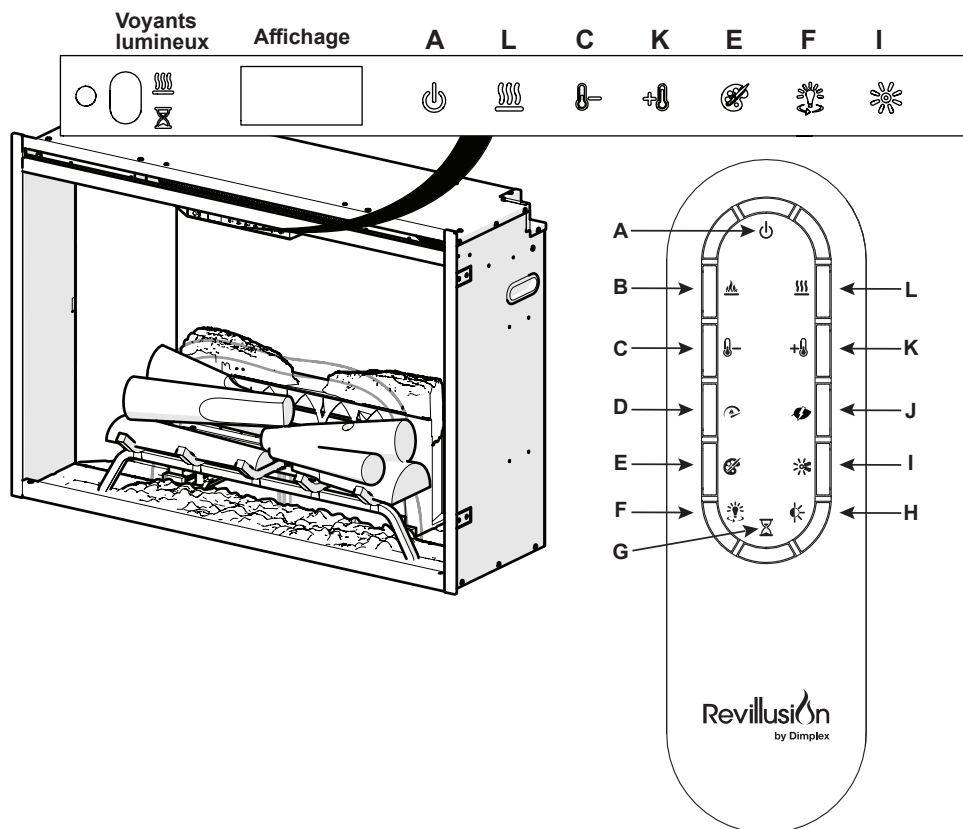
! NOTE : Le foyer conserve la chaleur après l'arrêt. Lorsque le chauffage est éteint, une période de refroidissement de 2 minutes s'écoule avant l'arrêt complet du ventilateur.

Écran tactile et télécommandes

Les commandes manuelles du foyer électrique encastrable Revillusion^{MD} sont situées au tableau de commande avant. Toucher une icône pour activer la fonction. Le paramètre sélectionné s'affiche sur le côté gauche du tableau.








Une télécommande multifonction est aussi fournie. Cette télécommande a une portée d'environ 30 pieds (9 m). Pour qu'elle fonctionne correctement, la télécommande doit être pointée vers l'avant du foyer électrique encastrable.

Utilisation
















	Icône	Fonction	Description
A		Mode veille (marche/arrêt)	Appuyer pour allumer l'appareil ou pour le mettre en mode veille. Lorsque l'appareil est remis en marche, le système garde en mémoire les derniers réglages utilisés (sauf la minuterie).
B		Flamme	Appuyer cette touche pour allumer l'ensemble de bûches et pour activer l'effet de flamme. Appuyer cette touche de nouveau pour désactiver. ! NOTE : Lorsque l'effet de flamme est désactivé alors que le chauffage en est marche, le voyant de chaleur restera allumé pour indiquer que la fonction de chauffage est active.

Utilisation

	Icône	Fonction	Description
C		Diminution de la température	Appuyer plusieurs fois cette touche pour réduire la température par tranches de 1 °F (1 °C). Affiche la température actuelle; la température minimale est de 41 °F (5 °C). Cette fonction est offerte lorsque le dispositif chauffant est activé.
D		Vitesse de la flamme	Appuyer plusieurs fois cette touche pour passer d'une vitesse de flamme à l'autre (minimum, moyen, maximum). L'écran affiche le numéro de la vitesse actuelle, F1, F2, F3 ou F4.
E		Thèmes de couleur	Appuyer plusieurs fois cette touche pour changer la couleur des flammes (de rouge à orange, ou désactivé). (Le premier segment affiché passera de « r » à « o », puis à un espace vide. Cette fonction n'est offerte que si l'effet de flamme est activé.)
F		Éclairage à 360°	Appuyer plusieurs fois cette touche pour changer la couleur des DEL sur les côtés et à l'arrière de l'appareil, (mode de nuit, blanc, jaune, rouge). (Le segment central de l'affichage passera de 0 à 3 respectivement. Cette fonction n'est offerte que si l'effet de flamme est activé.)
G		Minuterie	Appuyer plusieurs fois cette touche pour changer la minuterie de mise en veille, par tranches de 0,5 h, de 0,5 h à 8 h avant désactivation. Le temps résiduel de la minuterie de mise en veille s'affiche.
H		Capteur d'éclairage	Appuyer cette touche pour activer le capteur d'éclairage ambiant (ALS ON). Appuyer cette touche de nouveau pour désactiver le capteur (ALS OFF). ! NOTE : Le capteur de lumière ajuste la luminosité de la cheminée en fonction de la lumière ambiante dans la pièce.
I		Luminosité	Appuyer cette touche pour modifier l'intensité de l'éclairage à DEL, de haute à basse. (Le dernier segment de l'affichage passera de « H » à « L ». Les DEL de l'ensemble de bûches Realog ^{MD} restent allumées lorsque la source de chaleur est activée et que l'effet de flamme est désactivé.) ! NOTE : Lorsque le capteur d'éclairage est activé, les paramètres d'intensité des flammes chatoyantes (élevée et basse) sont aussi offerts (« H » et « L » clignotants).

Utilisation

	Icône	Fonction	Description
J		Mode de chauffage	Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour passer d'un mode de chauffage à l'autre (Normal, Eco et Boost). Normal est indiqué par Nor sur l'affichage, ECO est indiqué par un Eco sur l'affichage et Boost est indiqué par un b20 sur l'affichage. En mode Boost, une durée initiale de 20 minutes est réglée et l'afficheur indique b19, b18, etc. à mesure que le temps s'écoule. Ceci s'affiche lorsqu'on appuie sur le bouton de mode de chauffage.
K		Augmentation de la température	Appuyer plusieurs fois cette touche pour augmenter la température par tranches de 1 °F (1 °C). Affiche la température actuelle; la température maximale est de 99 °F (37 °C). Cette fonction est offerte lorsque le dispositif chauffant est activé et uniquement lorsque la chaleur sont activées.
Conversion entre degrés Fahrenheit (°F) et degrés Celsius (°C)			Appuyer simultanément les touches Temp+ () et Temp- () sur l'écran tactile.
Activation de la fonction de chaleur			Appuyer simultanément les touches Chaleur () et Temp- () sur l'écran tactile pendant 2 secondes. La température s'affiche.
Désactivation de la fonction de chaleur			Appuyer simultanément les touches Chaleur () et Temp- () sur l'écran tactile pendant 2 secondes; lorsque la température est réglée, « --- » s'affiche.
L		Chaleur	<ul style="list-style-type: none"> • Chaleur activée Appuyer cette touche pour activer la source de chaleur (indiqué par 1 bref bip et l'affichage de l'icône). Indique la température actuelle du dispositif chauffant. Utiliser les flèches vers le haut/bas pour régler la température. • Chaleur désactivée Appuyer cette touche pour désactiver la source de chaleur (indiqué par 1 bref bip). <p>! NOTE : Une fois la source de chaleur désactivée, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 2 minutes avant de s'arrêter.</p>
Verrouillage des commandes			Appuyer simultanément les touches Temp- () et Clarté () de l'appareil pendant 2 secondes pour désactiver les commandes manuelles (LOC).
Déverrouillage des commandes			Appuyer simultanément les touches Temp- () et Clarté () de l'appareil pendant 2 secondes pour activer les commandes manuelles (UNL).



Réarmement du disjoncteur du circuit de la température

En cas de surchauffe du dispositif chauffant, un interrupteur éteindra automatiquement le dispositif, qui ne pourra être remis en marche tant que le disjoncteur n'aura pas été réarmé. Le réarmement s'effectue en coupant l'alimentation au panneau électrique et en attendant 5 minutes avant de remettre l'appareil en marche.

⚠ MISE EN GARDE : S'il est nécessaire de réarmer constamment le dispositif chauffant, débrancher l'appareil et communiquer avec le Service d'assistance technique au 1 888 346-7539.

Entretien général

Inspecter régulièrement le foyer électrique encastrable, selon ses conditions d'utilisation, et au moins une fois par année. Au besoin, retirer la vitre frontale, dépoussiérer et nettoyer les bûches, le support et la base.

⚠ AVERTISSEMENT : Débrancher l'appareil et laisser refroidir le dispositif chauffant avant tout entretien ou nettoyage afin de réduire le risque d'incendie, de décharges électriques ou de blessures.

⚠ MISE EN GARDE : Tout type d'entretien autre que l'installation et le nettoyage décrits dans ce manuel doit être effectué par un représentant de service autorisé.

Nettoyage des bûches et de la base

Le foyer électrique encastrable ne doit pas fonctionner si de la poussière ou de la saleté se sont accumulées sur le foyer. Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur qui pourrait à son tour causer des dommages.

Dépoussiérer le foyer ou passer l'aspirateur au besoin. Nettoyer les surfaces peintes du foyer électrique encastrable à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs.



Nettoyage de l'écran réflecteur

L'écran réflecteur a été nettoyé à l'usine, lors de l'assemblage. Cependant, pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., l'écran peut se couvrir de particules de poussière. Pour les faire disparaître, épousseter l'écran à l'aide d'un chiffon propre et sec.

Pour enlever les traces de doigts ou autres marques, nettoyer l'écran réflecteur avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs. Pour prévenir les taches d'eau, l'écran doit être entièrement séché à l'aide d'un chiffon non pelucheux.

Remplacement de la pile de la télécommande

Pour remplacer la pile :

1. Retirer la vis du compartiment de piles à l'aide du tournevis cruciforme.
2. Faire glisser le couvercle pour ouvrir le compartiment à pile.
3. Installer une pile au lithium de 3 V (CR2032) dans le compartiment. La borne positive (+) doit être vers le haut.
4. Refermer le compartiment à pile et serrer la vis.



La pile usagée doit être recyclée ou éliminée de façon adéquate. Vérifier auprès des autorités locales ou de votre détaillant s'ils peuvent fournir des conseils en matière de recyclage dans votre région.

- ⚠ MISE EN GARDE :** Pour le transport ou l'entreposage de l'appareil de chauffage et de son cordon, les conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et les ranger de façon à éviter qu'ils ne subissent des dommages.



Garantie limitée de deux ans

Produits auxquels s'applique la présente garantie limitée

Cette garantie limitée s'applique à votre foyer électrique Dimplex Revillusion™ nouvellement acheté. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans les provinces du Canada, à l'exception du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest ou dans l'un des 50 États des États-Unis (et du district de Columbia), sauf Hawaï et l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et n'est pas transférable.

Produits exclus de cette garantie limitée

La garantie de ce foyer ne couvre que son transport jusqu'à l'utilisateur final et les dommages survenus au cours de l'utilisation et/ou l'entretien normal. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaï ou en Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans ces États, provinces ou territoires sont vendus TELS QUELS sans garantie ou condition d'aucune sorte (y compris, sans s'y limiter, toute garantie ou condition implicite de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier) et l'acheteur assume l'entière responsabilité de la qualité et du rendement des produits, et en cas de défaut, l'acheteur assume le coût total des services ou réparations nécessaires.

Ce que couvre cette garantie limitée et pour quelle durée

Les produits, autres que les cadres (manteaux du foyer) et les garnitures du foyer, couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant l'expédition. Sous réserve des dispositions de la présente garantie, Glen Dimplex Americas garantit que ces produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une durée de 2 ans à compter de la date du premier achat de ces produits, comme suit : a) une garantie de réparation ou

de remplacement sur les produits ou pièces défectueux, y compris les services à domicile, pendant la première année suivant la date du premier achat ; et b) par la suite, une garantie de remplacement des pièces sur les produits et pièces défectueux (sans services à domicile) pendant une période d'un à compter du premier anniversaire du premier achat et se terminant au deuxième anniversaire de la date de l'achat initial.

Les manteaux et les garnitures des foyers Dimplex couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant leur expédition et, sous réserve des dispositions de cette garantie, Glen Dimplex Americas garantit ces produits contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une durée de 1 an à compter de la date de l'achat initial desdits produits. Les services de garantie ne comprennent pas les services à domicile.

La période de garantie limitée de 2 ans pour les produits autres que les manteaux et les garnitures de foyer et la période de garantie limitée de 1 an pour les manteaux et les garnitures de foyer s'appliquent également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois applicables. Mais comme certaines juridictions ne permettent pas que des limites soient appliquées à la durée d'une garantie implicite, il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

Ce que cette garantie limitée ne couvre pas

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défauts résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.



Garantie

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de cette garantie limitée

Les défauts doivent être portés à l'attention du Service technique de Glen Dimplex Americas en contactant le 1-888-346-7539, ou 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N3H 4W3. Veuillez vous munir d'une preuve d'achat, d'un catalogue/modèle et de numéros de série lors de l'appel. Le service de garantie limitée exige une preuve d'achat du produit.

Ce que Glen Dimplex Americas fera en cas de défectuosité

S'il s'avère qu'un produit ou qu'une pièce couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant (i) la période de garantie limitée de 2 ans pour les produits autres que les manteaux et les garnitures de foyer, et (ii) la période de garantie limitée de 1 an pour les manteaux et les garnitures de foyer, vous aurez alors les droits suivants :

- Glen Dimplex Americas pourra, à sa seule discrétion, réparer ou remplacer sans frais la pièce ou le produit Si Glen Dimplex Americas est incapable de réparer ou de remplacer ladite pièce ou ledit produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Glen Dimplex Americas pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de ladite pièce ou dudit produit.
- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- ***Pour les produits (autres que les manteaux et les garnitures de foyers) pour la période se terminant à minuit le premier anniversaire de la date de l'achat initial,*** Glen Dimplex Americas réparera ou remplacera, à sa seule discrétion et sans frais, le produit ou la pièce défectueuse. Dans le cas

où Glen Dimplex Americas est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer ce produit ou cette pièce, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement réalisable ou ne peut être effectué à temps, Glen Dimplex Americas peut, au lieu de la réparation ou du remplacement, choisir de rembourser le prix d'achat de ce produit ou cette pièce. *Cette garantie limitée permet à l'acheteur d'obtenir des services de garantie sur place ou à domicile.* Par conséquent, Glen Dimplex Americas sera responsable de tous les coûts de main-d'œuvre et de transport associés à la réparation ou au remplacement du produit ou de la pièce, sauf dans les cas suivants : (i) des frais de déplacement peuvent être facturés pour les déplacements à destination du site de l'acheteur où le produit est situé dans le cas où le site de l'acheteur se trouve à plus de 48 km (30 milles) du dépôt de service le plus proche du concessionnaire ou de l'agent de service Glen Dimplex Americas ; et (ii) l'acheteur est seul responsable de fournir un accès clair à toutes les pièces du produit nécessitant un entretien.

- ***Pour les produits (autres que les manteaux et les garnitures) pour la période commençant à 0 h 01 le lendemain du premier anniversaire du premier achat et se terminant à minuit le deuxième anniversaire de la date du premier achat,*** cette garantie limitée permet à l'acheteur uniquement d'obtenir des pièces de rechange sans frais. Dans le cas où Glen Dimplex Americas est dans l'incapacité de remplacer cette pièce, ou si le remplacement n'est pas commercialement réalisable ou ne peut être effectué à temps, Glen Dimplex Americas peut, au lieu du remplacement, choisir de rembourser le prix d'achat de ladite pièce. L'acheteur n'a pas droit à des services de garantie sur place ou à domicile. L'acheteur est responsable de tous les frais engagés pour le retrait de la pièce et l'installation de la pièce de rechange, notamment, sans s'y limiter, tous

les frais d'expédition et de transport à destination et en provenance de l'établissement du concessionnaire ou de l'agent de service autorisé et tous les frais de main-d'œuvre. Ces coûts ne seront pas à la charge de Glen Dimplex Americas.

- **Quant aux manteaux et aux garnitures de foyer pour la période se terminant à minuit le premier anniversaire de la date de l'achat** initial, Glen Dimplex Americas, réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, ces manteaux et garnitures de foyer défectueux ou une pièce de ceux-ci sans frais. Dans le cas où Glen Dimplex Americas est dans l'incapacité de réparer ou de remplacer ce produit ou cette pièce, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement réalisable ou ne peut être effectué à temps, Glen Dimplex Americas peut, au lieu de la réparation ou du remplacement, choisir de rembourser le prix d'achat de ce produit ou cette pièce. L'acheteur n'a pas droit à des prestations de service sur place ou en interne. L'acheteur est responsable de tous les frais engagés pour la réparation ou le remplacement d'un tel produit ou d'une telle pièce, notamment, sans s'y limiter, tous les frais d'expédition et de transport à destination et en provenance de l'entreprise du concessionnaire ou de l'agent de service autorisé et tous les frais de main-d'œuvre. Ces coûts ne seront pas à la charge de Glen Dimplex Americas.
- Les services sur place ou à domicile qui ne sont pas fournis dans le cadre de la présente garantie peuvent être effectués à la demande et aux frais spécifiques de l'acheteur aux tarifs alors en vigueur de Glen Dimplex Americas pour ces services.

Ce dont Glen Dimplex Americas et ses concessionnaires et agents de service ne sont pas non plus responsables :

EN AUCUN CAS GLEN DIMPLEX AMERICAS, OU SES ADMINISTRATEURS, DIRIGEANTS OU AGENTS, NE SERONT

RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU UN TIERS, DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTEUX OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSOUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

Application des lois des États et des provinces

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente de marchandises ne s'appliquent ni à la présente garantie limitée ni à la vente des produits couverts par cette garantie limitée.



Service d'assistance technique

Vous trouverez du soutien technique et des instructions de dépannage, ainsi qu'une liste de pièces de rechange à

www.dimplex.com/soutien

1-888-346-7539 | www.dimplex.com

Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications sans préavis.

© 2022 Glen Dimplex Americas

GlenDimplex 

AMERICAS

Améliorer les moments qui comptent le plus dans la vie